

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 67 (1949)
Heft: 76

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 21.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

853

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 76 Bern, Donnerstag 31. März 1949

67. Jahrgang — 67^{me} année

Berne, jeudi 31 mars 1949 N° 76

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gef. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regla: Publicitas AG. — Insertionsstarf: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.80.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus. — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registro du commerce. Registro di commercio.
Société Immobilière Rue des Baux-Vives 20 bis, à Genève.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 15 betreffend weitere Lockerung der Einschränkungen im Elektrizitätsverbrauch. Ordonnance No 15 concernant un nouveau relâchement des restrictions à l'emploi d'énergie électrique. Ordinanza No 15 concernente una ulteriore mitigazione delle limitazioni al consumo dell'energia elettrica.

Nouvelle ordonnance concernant l'habillement de l'armée suisse (communiqué du STM).

Mexiko: Zölle, Mexique: Droits de douane.

Spanien: Waren- und Zahlungsverkehr. Espagne: Echanges commerciaux et service des paiements. Spagna: Traffico delle merci e dei pagamenti.

Tunisie: Nouveau tarif des droits d'importation.

Konkurs- und Nachlass-Statistik. Statistique des faillites et concordats.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der 3 % - Obligationen Staat Bern 1897, Anleihen für die Hypothekarkasse des Kantons Bern, Nrn. 26351, 49093 und 56431, zu Fr. 500, mit Coupons per 15. April 1939 u. ff. wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 211³)

Bern, den 23. März 1949.

Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Es wird vermisst: die Lebensversicherungspolice Nr. 442 307, vom 10. Oktober 1935, der «Basler Lebensversicherungsgesellschaft», im Betrage von Fr. 5000, lautend auf Robert Derendinger, Grundbuchgeometer, in Reinach (Basel-Land).

Der unbekannte Inhaber der Police wird aufgefordert, diese innert einer Frist von sechs Monaten seit der dritten Publikation der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Liestal, den 28. März 1949.

(W 203³)

Obergerichtskanzlei.

Il pretore della giurisdizione di Lugano-Città, sull'istanza presentata dalla Banca Unione di Credito, in Lugano, ed in relazione agli art. 981 e segg. C.O., diffida lo sconosciuto detentore dei seguenti titoli, andati smarriti, a volerli produrre a questa pretura entro il 5 ottobre p. v., sotto comminatoria di ammortamento:

1° Libretto di deposito «al portatore» N° 2738, emesso il 29 marzo 1947 dalla Banca Unione di Credito, Lugano, recante un saldo, al 3 ottobre 1947, di 8000 fr.

2° Libretto di deposito «al portatore» N° 2739, emesso il 29 marzo 1947, dalla Banca Unione di Credito, Lugano, recante un saldo, al 10 maggio 1947, di 496 fr. (W 205³)

Lugano, 25 marzo 1949.

Il pretore: Avv. Sergio Guglielmoni.

Il pretore della giurisdizione di Lugano-Città, sull'istanza presentata dalla Banca Unione di Credito, in Lugano, ed in relazione agli art. 981 e segg. C.O., diffida lo sconosciuto detentore del corpo del titolo, andato smarrito, di 500 fr. nom., obbl. 3½%, Debito ferroviario ticinese, Serie V, N° 726, rimborsabile al 31 marzo 1948, a volerlo produrre a questa pretura entro il 5 ottobre a. c., sotto comminatoria di ammortamento. (W 206³)

Lugano, 25 marzo 1949.

Il pretore: Avv. Sergio Guglielmoni.

Kraftloserklärungen — Annulations

Der im Schweizerischen Handelsamtsblatt sowie im Amtsblatt des Kantons Aargau als vermisst aufgeführte Inhaber-Schuldbrief datiert den 12. Juni 1930, von Fr. 5500, haftend auf Grundbuch Schlossrued Nr. 288, früher im fünften, heute im zweiten Rang, Schuldner zurzeit der Errichtung Samuel Bolliger, Schreinermeister, Schlossrued (heutige Schuldnerin: S. Bolliger & Söhne, Möbelwerkstätten, Schlossrued), wird hiermit als nichtig und kraftlos erklärt. (W 212)

Bezirksgericht Kulm.

Der Gerichtspräsident I von Thun hat nach Ablauf der Auskündungsfrist unterm heutigen Tage kraftlos erklärt: Pfandobligation von Fr. 6000 zu Gunsten der Amtersparniskasse Thun, eingetragen am 26. Januar 1904, Thierachern Grundprotokoll Nr. 48, Fol. 785, lastend auf der Besitzung Uetendorf Grundstück Nr. 10 der Frau Witwe Elise Hertig-Wyler, Uetendorf. (W 213)

Thun, den 30. März 1949.

Der Gerichtspräsident I: Ziegler.

Der Gerichtspräsident I von Thun hat nach Ablauf der Auskündungsfrist unterm heutigen Tage kraftlos erklärt: Pfandbrief, eingeschrieben den 30. Dezember 1911, Hilterfingen Belege-Band 2, Fol. 147, von Fr. 7637.30, lastend auf Hilterfingen Grundstück Nrn. 385 und 386 des Berger-Reusser Gottfried, Jakobs sel., Gärtner auf der Steineren, von und in Hilterfingen. (W 214)

Thun, den 30. März 1949.

Der Gerichtspräsident I: Ziegler.

Der unterzeichnete Gerichtspräsident I von Thun hat nach Ablauf der Auskündungsfrist unterm heutigen Tage kraftlos erklärt: Pfandbrief von Fr. 5700 vom 10. September 1881 zu Gunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, eingeschrieben den 23. September 1881, Schwarzenegg Grundbuch Nr. 30, Fol. 220, des Karl Fahmi, Friedrichs sel., Landwirt im Eggen, von und zu Unterlangenegg. (W 215)

Thun, den 30. März 1949.

Der Gerichtspräsident I: Ziegler.

Der Gerichtspräsident I von Thun hat nach Ablauf der Auskündungsfrist unterm 29. März 1949 kraftlos erklärt: Inhaber-Schuldbrief vom 7. Oktober 1924, Belege Serie I, Nr. 7388, von Fr. 1700, lastend auf Thun-Strättligen Grundstück Nr. 1415, Besitzung am Pfaffenbühlweg in Thun-Dürrenast des Hermann Linder, Jbs., von Steffisburg, Schloss in Thun-Dürrenast. (W 216)

Thun, den 30. März 1949.

Der Gerichtspräsident I: Ziegler.

Der Gerichtspräsident I von Thun hat nach Ablauf der Auskündungsfrist unterm 30. März 1949 kraftlos erklärt: Inhaber-Schuldbrief vom 30. Juni 1936, Belege Serie II, Nr. 6546, von Fr. 5000, lastend auf Thun-Strättligen Grundstück Nr. 60 des Eduard Frieden, von Kirchdorf, Zimmermeister in Gwatt, Gemeinde Thun. (W 217)

Thun, den 30. März 1949.

Der Gerichtspräsident I: Ziegler.

La pretura di Lugano-Campagna notifica che, con decreto odierno, ha annullato il titolo ipotecario al portatore di 35 000 fr., N° 279, del 16 dicembre 1931, a rogito del notaio avv. Cuno Pozzi, inscritto il 19 dicembre 1931 al N° 612 del Registro pegni immobiliari a carico di Hans Löw, fu Arnoldo, già in Pura. (W 210)

Lugano, 28 marzo 1949.

Pretura di Lugano-Campagna: Elvezio Bertola, seg. ass.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

25. März 1949. Lederwaren.

Max H. Schmid, in Illnau (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1946, Seite 2671), Fabrikation von Lederwaren. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 30. September 1948 an die neue Aktiengesellschaft «Max H. Schmid A.G.», in Illnau, erloschen.

25. März 1949. Lederwaren, Reiseartikel usw.

Max H. Schmid A.G., in Illnau. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. März 1949 eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Lederwaren und Reiseartikeln, die Verarbeitung von Leder, sowie den Betrieb aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es ist zerlegt in 100 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «Max H. Schmid», in Illnau, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 30. September 1948, wonach die Aktiven, eingeschlossen ein Goodwill im Betrage von Fr. 18 000, Fr. 69 705.15 und die Passiven Fr. 19 118.— betragen, zum Uebernahmepreis von Fr. 50 587.15, von dem Fr. 50 000.— zur Vollerfüllung des Grundkapitals verwendet werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied der Verwaltung mit Einzelunterschrift ist Max H. Schmid, von und in Illnau. Einzelprokura ist erteilt an Marie Schmid, geborene Weibel, von und in Illnau. Geschäftsdomizil: an der Bahnhofstrasse, in Effretikon.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

28. März 1949. Autoreparaturen usw.

Willy Lanz, in Langenthal, Autoreparaturwerkstätte und Handel mit Autos (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1945, Seite 2846). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

28. März 1949. Trikotkleider usw.

Klara Linger, in Langenthal, Handel mit Trikotkleidern, Wäsche, Woll- und Strumpfwaren (SHAB. Nr. 229 vom 30. September 1940, Seite 1757). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

28. März 1949. Restaurant.

Hans Schaub, in Langenthal, Betrieb des Restaurant «Zum Volkshaus» (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1939, Seite 591). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

28. März 1949. Bébéartikel, Wolle.

Elsa Minder, in Langenthal, Handel mit handgestrickten Bébéartikeln en gros und en détail, sowie mit Wolle (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1939, Seite 1578). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Büren a. d. A.

24. März 1949. Elektromechanische Werkstätte usw.

Sperisen & Co., in Pieterlen, Kollektivgesellschaft, elektromechanische Werkstätte (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1945, Seite 1631). Die Firma wird infolge Uebernahme des Geschäftes aufgelöst und gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «A. G. der vereinigten Big-Fabrikanten», in Pieterlen, übernommen.

24. März 1949. Elektromotoren usw.

A. G. der vereinigten Big-Fabrikanten, in Pieterlen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. Februar 1949 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und Reparaturen von Elektromotoren und Elektroapparaten aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 51 000 und setzt sich zusammen aus 51 durch Sacheinlagen voll liberierten Namensaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von der Kollektivgesellschaft «Sperisen & Co.», in Pieterlen, deren Vermögen. Die Aktiven (Kassabestand, Postseck- und Bankguthaben, Rückkaufwert der Lebensversicherungspolice «Patria», Nr. 158174, Wertschriften, Debitoren, Warenvorräte, Maschinen, Werkzeuge und Mobiliar) betragen Fr. 178 542.20, die Passiven Fr. 127 542.20 und der Aktivenüberschuss Fr. 51 000, alles gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1948. Für den Uebernahmepreis von Fr. 51 000 werden 51 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000, zusammen Fr. 51 000 ausgehändigt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief; Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat gehören an: Franz Regli, von Wassen (Uri), als Präsident; Alfred Sperisen, von Niederwil (Solothurn), und Fritz Rawyler, von Brügg; alle drei in Pieterlen. Sie führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Geschäftslokal: In den Reben Nr. 64.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

28. März 1949.

Elektrizitätsgenossenschaft Vorder-Bumbach, in Bumbach, Gemeinde Schangnau (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1946, Seite 1876). Aus der Verwaltung ist ausgeschieden: der Sekretär Werner Schaffer, dessen Unterschrift erloschen ist. Als neuer Sekretär wurde gewählt: Fritz Hänni, des Niklaus, von Gerzensee, im Leu, Gemeinde Schangnau. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder dem Kassier.

Bureau de Porrentruy

23. März 1949. Bonneterie, tricotate.

Strickerel Geschwister Bregnard, précédemment à Bâle. Atelier de bonneterie et tricotate, société en nom collectif (FOSC. du 29 novembre 1948, N° 280, page 3224). Le siège social est transféré à Bonfol. Les associés sont Lydia Bregnard, Georgette Bregnard, Pierrette Bregnard, toutes trois de et à Bonfol. La société a commencé le 26 septembre 1936. Achille Bregnard, de et à Bonfol, est entré dès le 21 janvier 1949 comme associé dans la société qui continue sous la nouvelle raison sociale **Bregnard frères et sœurs**. Atelier de bonneterie et tricotate.

28. März 1949.

Marc Volsard, transports, à Porrentruy. Le chef de la maison est Marc Volsard, fils d'Oscar, de Fontenais, à Porrentruy. Transports de choses.

Bureau Wangen a. d. A.

28. März 1949. Kurzwaren.

ERAMO G.m.b.H., in Herzogenbuchsee (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1946). Laut öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 16. März 1949 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **ERAMO G.m.b.H. in Liquidation** durch die beiden einzigen Gesellschafter Ernst Ammon-Misteli und Franz Kummer-Pauli durchgeführt. Sie zeichnen zu zweien kollektiv. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

29. März 1949.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Spiez und Umgebung, in Spiez (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1944, Seite 311). In der Generalversammlung vom 29. August 1948 wurden die Statuten revidiert. Die Verwaltung besteht nunmehr aus 9 Mitgliedern.

Luzern — Lucerne — Lucerna

23. März 1949. Tuchwaren, Mercerie.

Kottmann Fritz, in Sursee, Tuchwaren und Mercerie (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1945, Seite 1301). Die Firma lautet nun: **Kottmann-Pfenniger**.

23. März 1949. Restaurant.

A. Schmidli, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Alois Schmidli, von Schwarzenberg (Luzern), in Luzern. Betrieb des «Restaurant St. Karli». St. Karlstrasse 34.

24. März 1949. Versandgeschäft, Vertretungen.

H. Arnold, in Luzern, Versandgeschäft und Vertretungen aller Art usw. (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1945, Seite 547). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. März 1949.

Baugenossenschaft «Kappelmatte» Malters, in Malters (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1948, Seite 411). Diese Genossenschaft hat sich an der Generalversammlung vom 24. Februar 1949 aufgelöst; sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

24. März 1949.

Max Baumann, Schuhgeschäft, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Max Baumann, von Wittenbach (St. Gallen), in Luzern. Schuhgeschäft. Pilatusstrasse 22.

24. März 1949.

Inventa A. G. für Forschung und Patentverwertung Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1948, Seite 2798). An Dr. chem. Karl Rumscheidt, von Deutschland, in Luzern, ist Kollektivprokura erteilt. Er zeichnet kollektiv mit dem Verwaltungsrat.

24. März 1949.

Käserigeinschaft Richenthal-Dorf, in Richenthal (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1947, Seite 3271). Josef Kaufmann und Vinzenz Blum sind aus dem Vorstand ausgeschieden und ihre Unterschriften erloschen. Der Vorstand setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident ist **Xaver Arnold** (bisher); Vizepräsident/Kassier ist **Robert Vonmoos**, von Oberkirch; Aktuar ist **Franz Brugger**, von und beide in Richenthal. Die richtige Firma lautet: **Käserigenossenschaft Richenthal-Dorf**.

24. März 1949. Bäckerei, Konditorei.

Louis Müller, in Kriens (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1946, Seite 819). Als Geschäftsnatur wird verzeigt: Bäckerei und Konditorei.

26. März 1949. Alkoholfreies Café, elektrotechnische Artikel.

C. Steyer, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Caspar Steyer, von Savognin (Graubünden), in Luzern. Betrieb des alkoholfreien Cafés «Mariza»; Fabrikation von und Handel mit elektrotechnischen Artikeln. Zürihstrasse 9.

26. März 1949. Handstrikereien.

H. Stüssi-Bigler, in Luzern, Handstrikereien (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1946, Seite 3119). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. März 1949. Hotel.

Frau Fröhlich, in Luzern, Hotel «Walhalla» (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1936, Seite 91). Die Firma ist infolge Vermietung des Hotel- und Restaurantbetriebes erloschen.

28. März 1949. Keramische Glasuren usw.

Neox G.m.b.H. Luzern, in Luzern, keramische Glasuren usw. (SHAB. Nr. 51 vom 6. März 1947, Seite 635). Laut öffentlicher Urkunde vom 22. Februar 1919 hat sich die Gesellschaft aufgelöst; sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven sind an die bereits eingetragene Firma «Neox A.G. Luzern», in Luzern (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1949, Seite 715), übergegangen.

28. März 1949. Konditorei, Café.

Hans Billeter, in Luzern, Konditorei (SHAB. Nr. 240 vom 15. Oktober 1925, Seite 1734). Als Geschäftsnatur wird ausserdem noch angegeben: Betrieb eines Cafés.

28. März 1949. Bäckerei, Spezereien, Futtermittel, alkoholfreie Wirtschaft.

Anton Krummenacher, in Escholzmatt, Bäckerei, Spezerei- und Futtermittelhandlung (SHAB. Nr. 290 vom 10. Dezember 1932, Seite 2893). Als weitere Geschäftsnatur wird angegeben: Betrieb einer alkoholfreien Wirtschaft.

28. März 1949. Bäckerei, Kaffeestube usw.

G. Meyer, in Hitzkirch, Bäckerei und Mehlhandlung (SHAB. Nr. 145 vom 24. Juni 1940, Seite 1137). Als Geschäftsnatur wird angegeben: Bäckerei, Konditorei und Betrieb einer Kaffeestube.

28. März 1949. Kurz- und Spielwaren.

A. Schnieper jun., in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Inhaber dieser Firma ist Anton Schnieper junior, von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Handel en gros mit Kurz- und Spielwaren. Gerliswilerstrasse 53.

Schwyz — Schwytz — Svitte

26. März 1949.

Darlehenskasse Morschach, in Morschach. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die Entgegennahme von verzinslichen Geldern auf Sparhefte, Obligationen und in laufender Rechnung, die Gewährung von Darlehen an die Mitglieder und die Ansammlung eines unteilbaren Genossenschaftsvermögens bezweckt. Die Statuten datieren vom 20. Februar 1949. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 100. Die Mitglieder haften solidarisch und unbeschränkt für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft und sind zur Deckung von Bilanzverlusten zu unbeschränkter Nachschüssen verpflichtet. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. **Karl Schmid**, von Morschach, ist Präsident; **Leonhard Betschart**, von Morschach, Vizepräsident; **Hermann Amstad**, von Emmetten (Nidwalden), Aktuar, alle in Morschach. Der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

26. März 1949.

Sennhüttengenossenschaft Erlen (Gemeinde Wollerau), in Wollerau (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1938, Seite 562). Die Genossenschaft hat an der Generalversammlung vom 20. Dezember 1948 die Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Die Firma lautet nun: **Sennhüttengenossenschaft Erlen**. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitglieder haften wie bisher unbeschränkt und solidarisch für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft.

26. März 1949.

Seeplatzgenossenschaft Merlisbach, in Küssnacht am Rigi (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1938, Seite 2189). Die Genossenschaft hat an der Generalversammlung vom 12. März 1949 die Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Publikationsorgane sind das Schweizerische Handelsamtsblatt und «Der Freie Schweizer». **Alois Dober**, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Präsident ist nun **Otto Räder**, von und in Küssnacht am Rigi; er zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

26. März 1949.

Darlehenskasse Ingenbohl, in Ingenbohl (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1948, Seite 1764). **Xaver Schuler**, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Vizepräsident ist der bisherige Aktuar **Ernst Weiss**, Aktuar der bisherige Beisitzer **Josef Immoos**, von und in Ingenbohl.

26. März 1949.

Fridolin Näf-Bamert, Käsehandlung, in Tuggen (SHAB. Nr. 74 vom 31. März 1932, Seite 760). Die Firma ist zum Eintrag nicht mehr verpflichtet (Art. 54 HRegV) und wird auf Begehren des Inhabers gelöscht.

26. März 1949.

Gebr. Laupper, Schmiede und Schlosserei, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach. **Gottlieb Laupper-Bruhin** und **Anton Laupper-Ruoss**, beide von Windisch, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1949 begonnen hat. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv. Schmiede und Schlosserei (Konstruktionswerkstätte).

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

28. März 1949. Holzhandel.

W. Durrer, in St. Niklausen, Gemeinde Kerns, Handel mit Rundholz und Schnittwaren (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1945, Seite 2267). Das Kantonsgerichtspräsidium von Obwalden hat durch Entscheid vom 16. März 1949 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

26. März 1949. Uhrengläser.

Frau Grosvernier-Roth, (Mme Grosvernier-Roth), in Solothurn, Fabrikation von Uhrengläsern (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1948, Seite 1124). Die Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen. Aktiven und Passiven sind von der unten stehenden Firma «Jules Grosvernier-Roth», in Solothurn, übernommen worden.

26. März 1949. Uhrengläser.

Jules Grosvernier-Roth, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Jules Arthur Grosvernier, von Tramelan (Bern), in Solothurn. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der oben gelöschten Firma «Frau Grosvernier-Roth (Mme Grosvernier-Roth)», in Solothurn. Fabrikation von Uhrengläsern. Heidenhubelstrasse 31.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

24. März 1949. Immobilien.

Elisabethenhof A.G., in Basel, Immobilien usw. (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1945, Seite 2670). Neues Domizil: Elisabethenstrasse 24.

24. März 1949. Elektrische Maschinen usw.

Alpine Western Electric Company, Wilmington, U.S.A., Succursale de Bâle, in Basel, Fabrikation von elektrischen und andern Maschinen usw. (SHAB. Nr. 230 vom 1. Oktober 1941, Seite 1929). In der Generalversammlung vom 24. Januar 1949 wurden die Statuten geändert. Die Firma der Filiale lautet nun **Westrex Company, Alpine, Wilmington, U.S.A., Succursale de Bâle**.

24. März 1949. Holzbearbeitungsmaschinen.

H. Brenneisen & Cie., in Basel, Kollektivgesellschaft, Vertrieb von Holzbearbeitungsmaschinen usw. (SHAB. Nr. 84 vom 13. April 1937, Seite 858). Die Prokuren von Alice Brenneisen-Schmid und Helene Brenneisen-Jacob sind erloschen. Die beiden Gesellschafter Hermann Brenneisen-Jacob und Emil Brenneisen-Schmid zeichnen nun zu zweien.

24. März 1949. Samen usw.

Rüttimann A.G., in Basel, Samenhandlung usw. (SHAB. Nr. 123 vom 30. Mai 1947, Seite 1451). In der Generalversammlung vom 19. März 1949 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 100 000 wurde gemäss Art. 735 OR. durch Annullierung von 50 Aktien zu Fr. 1000 auf Fr. 50 000 herabgesetzt, nun eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000.

24. März 1949. Importgeschäfte usw.

Imarex A.G. (Imarex S.A.), in Basel. Unter dieser Firma bildet sich auf Grund der Statuten vom 22. März 1949 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Durchführung von Import-, Export- und Transit- sowie allen andern damit zusammenhängenden Handels- und Finanzgeschäften im In- und Ausland. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an Dr. John Ochse-Tschudin, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Aeschenvorstadt 4 (bei «Fides» Treuhändervereinigung).

24. März 1949.

Wohngenossenschaft Erlenblick, in Basel (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1947, Seite 3507). Aus der Verwaltung ist Walter Kindhauser infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Mitglied Emil Mattern-Lüscher, von Muhen, in Basel, zeichnet nun zu zweien.

24. März 1949.

Wohngenossenschaft Gellertstrasse, in Basel (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1947, Seite 3808). In der Generalversammlung vom 29. Januar 1949 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Aus der Verwaltung ist Walter Kindhauser infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige des Friedrich Mathys sind erloschen. Neu wurden gewählt Franz Götz und André Obrecht, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

24. März 1949.

Eoscop A.G. Film-Aufnahme- und Kopie-Anstalt, in Basel (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1949, Seite 393). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Andreas Wieser ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

24. März 1949. Elektrische Installationen.

E. Hartmann, in Basel, elektrische Installationen (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1947, Seite 532). Ueber den Inhaber ist am 11. März 1949 der Konkurs erkannt worden.

24. März 1949. Pharmazeutische Produkte.

Doetsch, Grether & Cie. A.G., in Basel, pharmazeutische Spezialitäten usw. (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1947, Seite 2880). Die Prokura des Jean-Pierre Bourquin ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Ernst Günther, von Thörigen, und Dr. Fritz Wegmüller, von Vechigen, beide in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

25. März 1949. Damen- und Herrenkleider usw.

Bringold & Grenacher G.m.b.H., in Basel (SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1948, Seite 2759). Die Firma hat ihren Sitz nach Sissach verlegt (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1949, Seite 752) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

25. März 1949. Warenhaus.

Magazine zum Globus, Zweigniederlassung in Basel, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich, Vertrieb von Handelsartikeln aller Art usw. (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1948, Seite 2611). Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Emil Bitterli, von Wisen (Solothurn), in Zürich, ist nun Vizepräsident und zeichnet zu zweien.

25. März 1949. Lebensmittel usw.

Jules Maître, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Jules Maître-Hugener, von Franex (Freiburg), in Basel. Handel mit Lebensmitteln, Obst und Gemüse. Elsässerstrasse 25.

25. März 1949.

Wohngenossenschaft Morgartenring, in Basel (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1947, Seite 2316). Aus der Verwaltung ist Walter Schönmann-Nicoud ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt Albert Kempf-Aenis, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

25. März 1949. Waren aller Art, Beteiligungen usw.

Depro A.G., in Basel, Fabrikation von und Handel mit Erzeugnissen für die Lebensmittelbranche usw. (SHAB. Nr. 243 vom 16. Oktober 1948, Seite 2789). In der Generalversammlung vom 24. März 1949 wurden die Statuten geändert. Die Gesellschaft hat nun zum Zweck: Handel mit und Finanzierung von Waren aller Art sowie Beteiligungen an Unternehmen aller Art. Die Prokura des Leopold Lauer ist erloschen. Neues Domizil: Falkenstrasse 26.

26. März 1949. Zementwaren.

H. Weyeneth, in Basel, Zementwarenfabrikation (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1948, Seite 109). Die Einzelfirma wird infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen gelöscht. (Entscheid der Justizkommission des Kantons Basel-Stadt vom 2. Dezember 1948.)

26. März 1949.

Neptun Transport- und Schifffahrts A.G., in Basel (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1948, Seite 2496). Zum Vizedirektor wurde ernannt der bisherige Prokurist Rudolf Störi. Er zeichnet wie bisher zu zweien.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

28. März 1949. Konfiseriewaren.

Emil Homberger, in Birsfelden, Konfiseriewarenfabrik (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1940, Seite 882). Der Firmainhaber Emil Homberger hat mit seiner Ehefrau Josefine, geb. Straumann, vertragliche Gütertrennung vereinbart.

28. März 1949. Kolonial-, Textil- und Rauchwaren.

Willy Hess, in Aesch, Handel mit Kolonial-, Textil- und Rauchwaren (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1946, Seite 2976). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. März 1949.

Paul Schaub, Metzgermeister, in Hölstein (SHAB. Nr. 71 vom 28. März 1944, Seite 731). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. März 1949. Zimmerei, Treppenaufbau.

Fritz & Adolf Müller, in Muttens. Fritz Müller-Schümperli und Adolf Müller-Brändli, beide von Oftringen, in Muttens, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1949 gegonnen hat. Zimmerei und Treppenaufbau. St.-Jakobsstrasse 19.

28. März 1949. Liegenschaften.

Spitzwaldhof A.G., in Allschwil, Erstellung von Neu- und Umbauten usw. (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1949, Seite 33). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden Hermann Schätzle-Schreiter, Präsident, und Karl Handschin-Vogelbacher. Ihre Unterschriften sind erloschen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates verbleibt Rudolf Theodor Tschopp-Zweifel, dem Einzelunterschrift erteilt ist.

28. März 1949.

Siedlergenossenschaft Liestal, in Liestal (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1948, Seite 2947). In der Generalversammlung vom 16. November 1948 wurden die Statuten revidiert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch keine Änderungen. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden Paul Kummli-Häring, Präsident, und Jakob Zimmerli-Roth, Aktuar und Vizepräsident; deren Unterschriften sind damit erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Erhard Wagner, von Zunzgen, in Liestal, als Vizepräsident und Aktuar. Als Präsident wurde der bisherige Beisitzer Paul Rothenbühler-Salathe, von Trachselwald, in Liestal, gewählt. Präsident, Vizepräsident und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

28. März 1949. Maurergeschäft, Baumaterialien.

Hans Leu, in Löhningen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Leu-Bollinger, von Hemmenthal, in Löhningen. Maurergeschäft, Handel mit Baumaterialien. «Zur Rosenau».

28. März 1949. Coiffeurgeschäft.

V. Holenstein, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Viktor Holenstein, von Bütschwil (St.Gallen), in Schaffhausen. Coiffeurgeschäft (Herren- und Damensalon). Rheinstrasse 30.

28. März 1949. Baugeschäft.

Oskar Sigg, in Büttenhardt. Inhaber dieser Einzelfirma ist Oskar Sigg, von Dörflingen, in Büttenhardt. Baugeschäft.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

24. März 1949.

St.Galler Jugendheime, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Die Statuten datieren vom 29. November 1948. Die Genossenschaft bezweckt den Bau oder Erwerb und Betrieb von geeigneten Heimen auf gemeinnütziger Basis zur Aufnahme von gesundheitsgefährdeten oder erholungsbedürftigen Kindern der Stadt St.Gallen. Es werden Anteilscheine von Fr. 100 ausgegeben. Die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ein Vorstand von wenigstens 15 Mitgliedern bildet die Verwaltung der Genossenschaft. Aus ihrer Mitte wird ein Ausschuss von 7 Mitgliedern bestellt, dem Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier angehören müssen. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit je einem weiteren Mitglied des Ausschusses. Dem Ausschuss gehören an: Emil Bösch, von Wildhaus, Präsident; Hugo Brandenberger, von Waldkirch, Vizepräsident; Walter Fischer, von Hefenhofen (Thurgau), Aktuar; Georg Rothenberger, von Buchs (St.Gallen) und Sevelen, Kassier; Adolf Moser, von Stein (St.Gallen); Helene Fuchs, von Hofen (Schaffhausen), und Armin Lerch, von Wynigen (Bern), alle in St.Gallen. Geschäftsdomizil: Bitzistrasse 22.

26. März 1949.

Spielwarenfabrik A. Bucherer & Co. Aktiengesellschaft (Fabrique de Jouets A. Bucherer & Cie S.A.) (Toy Manufacturers A. Bucherer & Co. Ltd.), in Diepoldsau, Herstellung und Vertrieb von Holz- und Metallspielwaren, von Massenartikeln aller Art und von Kartonnagen (SHAB. Nr. 85 vom 14. April 1947, Seite 1000). In der Generalversammlung vom 12. März 1949 wurde das Aktienkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 350 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 neuen Namenaktien zu Fr. 100, welche im Betrage von Fr. 20 000 durch Bareinzahlung, und von Fr. 80 000 durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das neue Aktienkapital beträgt nun Fr. 350 000, eingeteilt in 3500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 100. Weitere Änderungen der Statuten berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. August Bucherer, Vizepräsident, wurde zum Direktor und zum Delegierten des Verwaltungsrates ernannt; er führt (wie bisher) Einzelunterschrift. Neu tritt in den Verwaltungsrat ein Dr. med. Hellmut Johnner, von Kerzers (Freiburg), in Bern. Die Verwaltungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivprokura wurde erteilt an: Hans A. Johnner, von Kerzers (Freiburg), in Bern, und Leo Wick, von Zuzwil (St.Gallen), in Berneck. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

26. März 1949. Modesalon.

E. & D. Laternser, in St. Gallen, Modesalon (SHAB. Nr. 243 vom 16. Oktober 1944, Seite 2295). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Dorothee Laternser», in St. Gallen, erloschen.

26. März 1949. Modesalon.

Dorothee Laternser, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Dorothee Laternser-Grundlehner, von Zürich, in St. Gallen. Die Zustimmung des Ehemannes ist erteilt. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «E. & D. Laternser», in St. Gallen. Modesalon; Bahnhofstrasse 4.

28. März 1949.

Darlehenskasse Rorschacherberg, in Rorschacherberg (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1948, Seite 1555). August Koller, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Präsident gewählt Richard Andreas, von Wittenbach, in Rorschacherberg. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien.

28. März 1949. Autotransporte usw.

Hermann Bonderer, in Vättis. Inhaber der Firma ist Hermann Bonderer, von Pfäfers, in Vättis. Autotransporte, Holzseilerei, Kiesbrechen.

28. März 1949.

Spenglermeister- und Installateur-Verband Sargans, Werdenberg und Liechtenstein, in Buchs. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Die Statuten datieren vom 4. April 1948. Die Genossenschaft bezweckt, die Geschäftsinhaber des Spengler- und sanitären Installationsgewerbes der Kreise Sargans, Werdenberg und Liechtenstein zur Wahrung und Förderung der gemeinsamen Berufsinteressen zu sammeln. Ein Gewinn ist nicht beabsichtigt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Mitteilungen erfolgen durch Brief oder durch Publikation in der «Schweiz. Spenglermeister- und Installationszeitung». Die Bekanntmachungen werden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Ein Vorstand von 5 Mitgliedern bildet die Verwaltung. Ihm gehören zurzeit an: Adolf Kubik, von Egg (Zürich), in Buchs (St. Gallen), als Präsident; Johann Schwendener, von Buchs (St. Gallen) und Sevelen, in Buchs (St. Gallen), als Vizepräsident und Kassier, und Ernst Lehmann, von Andwil (St. Gallen), in Wallenstadt, als Aktuar. Die Unterschrift führen der Präsident oder Vizepräsident mit Aktuar oder Kassier kollektiv. Geschäftslokal: Bureau des Präsidenten in Buchs.

Graubünden — Grisons — Grigioni

11. März 1949.
Wohnbaugenossenschaft Landquart, in Landquart, Gemeinde Igis. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 6. Januar 1949 eine Genossenschaft. Sie bezweckt der Wohnungsnot ihrer Mitglieder und dadurch mittelbar auch derjenigen der Bevölkerung von Landquart durch Erstellung von gesunden und preiswerten Wohnungen zu steuern. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 100. Jede persönliche Haftung der Genossenschafter über die von ihnen gezeichneten Anteilscheine hinaus ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 3 Mitgliedern und ist zurzeit wie folgt bestellt: Silvester Flutsch, von Schiers, Präsident; Andreas Hartmann, von Schiers, Sekretär, und Alfred Häubi, von Zollikofen (Bern), Beisitzer; alle in Landquart, Gemeinde Igis. Die Unterschrift führen die Mitglieder der Verwaltung kollektiv zu zweien.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

21. marzo 1949. Garage, officina meccanica ecc.

Medolago Luigia, in Massagno. Titolare è Luigia Medolago, nata Tomasini, da Lugano, in Massagno, che convive col marito Duilio sotto il regime della separazione dei beni e che ha accordato la debita autorizzazione. Garage, officina meccanica e rappresentanze veicoli. Via S. Salvatore.

26. marzo 1949. Pubblicità ecc.

Reclama S. A., in Lugano. Con atto pubblico e statuti del 12 novembre 1948 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo l'esercizio di un servizio di pubblicità, segnatamente con l'edizione di periodici pubblicitari non che l'editoria in genere. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore di 1000 fr. cadauna, liberate al 40% (= 20 000 fr.). Le pubblicazioni della società avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione da 1 a 5 membri, attualmente uno solo che è il dott. Domenico Franz, fu Giuseppe, da Monte, in Lugano, con firma individuale. Via Lambertenghi 2.

28. marzo 1949. Prodotti farmaceutici ecc.

Laboratorio Prodotti Biologici Braglia Società a Responsabilità Limitata a Milano (Italia) succursale di Lugano, con sede a Lugano, prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC. del 3 novembre 1948, N° 258, pagina 2965). Questa ragione sociale è radiata in seguito a soppressione della succursale.

28. marzo 1949. Essenze petroli, ecc.

Antonio de Lamorte, in Lugano, fabbricazione essenze petroli, ecc. (FUSC. dell'11 gennaio 1949, N° 8, pagina 105). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio non esercitando il titolare detta attività e non avendo lo stesso il domicilio indicato. (Decisione Autorità di Vigilanza del 14 marzo 1949.)

28. marzo 1949. Spugne, pelli, ecc.

D'Ello Laorca, in Lugano. Titolare è il D'Ello Laorca di Ercole, da Cureggia, in Lugano. Esportazione, importazione spugne e pelli, apparecchi tecnici e materie prime di tessuti. Via Luvini Perseghini 4.

28. marzo 1949.

Società Anonima di Partecipazione Estere «Sape», con sede a Lugano (FUSC. del 6 agosto 1947, N° 181, pagina 2254). Nuovo amministratore unico, con firma individuale, è Guglielmo Zanda, fu Antonio, da Verscio, in Biasca, in sostituzione di Charles-Antoine Monney, la cui firma è estinta.

Distretto di Mendrisio

26. marzo 1949.

Fabbriche Riunite Polus e Industria Ticinese di Tabacchi, in Balerna, società anonima (FUSC. del 10 giugno 1936, N° 133, pagina 1414). Giovanni Nosedà non fa più parte del consiglio di amministrazione e la di lui firma è estinta. Con risoluzione assembleare del 20 maggio 1944 sono stati nominati nuovi membri del consiglio di amministrazione Edy Pedrolini, di Fernando, da Cabbio, e Fausto Valsangiacomo, fu Cesare, da Castel S. Pietro, ambedue in Chiasso. Essi firmeranno collettivamente con uno degli altri aventi diritto.

26. marzo 1949. Costruzioni ecc.

Fratelli Marazzi fu Giuseppe, in Chiasso, gestione di una impresa di costruzioni, società in nome collettivo (FUSC. del 23 febbraio 1929, N° 45, pagina 379). Attualmente il genere di commercio della ditta è il seguente: Impresa generale di costruzioni, lavori del genio civile e edilizia, costruzioni stradali di sopra e sottostruttura, cemento armato, fabbricazione di prodotti di pietra artificiale e di cemento e gesso, lavori da gessatore e intonaci, carpenteria del genio civile e edilizia, costruzione e copertura tetti, costruzione e posa piastrelle da pavimento e rivestimenti.

26. marzo 1949. Medicinali.

Pharmacia S. A. in liquidazione, in Chiasso, fabbrica e vendita di specialità medicinali (FUSC. del 19 luglio 1947, N° 166, pagina 2043). La liquidazione della società essendo terminata, la ragione sociale è cancellata.

28. marzo 1949. Sigarette, coloniali ecc.

Zürcher Aurelio, in Chiasso, commercio di sigarette, coloniali e ufficio cambio (FUSC. del 18 settembre 1946, N° 218, pagina 2737). Il titolare e sua moglie Maddalena nata Biffi, hanno adottato, per contratto, il regime della separazione dei beni.

28. marzo 1949. Lavori in cemento ecc.

Figli di Angelo Medici, Industrie Sulsse de travaux en ciment, in Mendrisio, lavori in cemento e vendita di materiale da costruzione, fabbricazione di piastrelle da pavimento e rivestimento in mosaico e grès, società in nome collettivo (FUSC. del 22 maggio 1933, N° 118, pagina 1232). Il socio Ausilio Medici ha cessato di far parte della società per decesso. Ilda Medici vedova, fu Ausilio, nata Pedroni, da Castel S. Pietro, in Chiasso, è entrata come associata nella società.

28. marzo 1949. Occhiali.

Pervius S. A., in Stabio, fabbricazione e commercio di montature per occhiali, di occhiali da sole ed articoli affini (FUSC. del 29 novembre 1948, N° 280, pagina 3225). Alfredo Nosedà non fa più parte del consiglio di amministrazione e la di lui firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Pietro Remy, di Otto, da Basilea, in Vacallo, con firma collettiva con uno degli altri aventi diritto.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aubonne

28. mars 1949. Serrurerie, etc.

Jules Klay et Fils, à Bière, serrurerie-appareillage, société en nom collectif (FOSC. N° 256 du 1^{er} novembre 1947). La société est dissoute depuis le 1^{er} mars 1949. L'actif et le passif sont repris par l'associé «Jules Klay», à Bière, ci-après inscrit. La raison est radiée.

28. mars 1949. Serrurerie, etc.

Jules Klay, à Bière. Le chef de la maison est Jules Klay, fils de Gottlieb, de Sumiswald (Berne), à Bière, allié à Lina-Julie, née Péclard. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Jules Klay et fils», à Bière, radiée. Serrurerie-appareillage.

Bureau de Lausanne

26. mars 1949. Fournitures pour l'industrie du bois et du bâtiment.

Ernest Graber-Vez, à Lausanne, vente et représentations de fournitures industrielles et artisanales. Dépositaire du vernis émail américain «Novemail», (FOSC. du 20 mars 1945, page 651). Le genre de commerce est modifié comme suit: Représentant en fournitures pour l'industrie du bois et du bâtiment. Nouvelle adresse: chemin des Fleurettes 30.

28. mars 1949. Agences de voyages et de transports.

Georges Jetzer, à Lausanne, agence de voyages et transports (FOSC. du 13 mars 1943). La raison est radiée, l'exploitation ayant cessé.

28. mars 1949. Restaurant.

A. Ulrich, à Lausanne, exploitation d'un café-restaurant, à l'enseigne: «Café-restaurant des Platanes» (FOSC. du 27 août 1946, page 2533). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

28. mars 1949. Café.

Mme H. Meylan, à Lausanne, exploitation d'un café, à l'enseigne: «Café de l'Ecuison Vaudois» (FOSC. du 5 août 1947, page 2243). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

28. mars 1949. Lingerie, textiles, etc.

Mme R. Menegalli, à Lausanne, vente et représentation de lingerie, tabliers, blouses, robes et textiles (FOSC. du 28 avril 1943). Nouvelle adresse: avenue du Simplon 20.

28. mars 1949. Représentations.

Maison Russi S.A. Représentations générales - Importations-Exportations, représentation d'entreprises industrielles, etc. (FOSC. du 12 janvier 1949, page 119). Suivant procès-verbal authentique du 21 mars 1949, l'assemblée générale a adopté comme nouvelle raison sociale Russi S.A. et modifié les statuts en conséquence.

28. mars 1949. Produits cosmétiques.

P. Gadina, à Lausanne, vente et fabrication de produits cosmétiques (FOSC. du 13 janvier 1943). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

28. mars 1949.

Société Anonyme Fiduciaire Suisse, succursale de Lausanne (FOSC. du 15 février 1949, page 445), société anonyme avec siège principal à Bâle. Jean Scharpf (jusqu'ici sous-directeur) est nommé directeur. Les fondés de pouvoir inscrits André Brœnimann, Dr Félix Stahelin et Eugène Isler, sont nommés sous-directeurs. Ils ont la signature collective pour l'ensemble de l'établissement.

28. mars 1949. Produits chimiques et techniques.

Barras et Rossier, à Epalinges, produits chimiques et techniques, société en nom collectif (FOSC. du 25 octobre 1948, page 2872). L'associé Angelo Barras se retire de la société. Victorine née Rossier, veuve de Jahya Gjaragozlu, épouse autorisée de Marc Gremion, de Bulle, à Lausanne, entre dans la société comme associée indéfiniment responsable. La raison sociale est modifiée en Gremion et Rossier.

28. mars 1949. Meubles.

G. Pasche, à Lausanne, commerce de meubles, à l'enseigne: «Le Grillon» (FOSC. du 25 juin 1945, page 1473). Par décision du 7 janvier 1949, le président du Tribunal civil du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire. La procédure a été suspendue faute d'actif. L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office.

28. mars 1949. Confiserie, etc.

N. Gazarian, à Lausanne, confiserie-pâtisserie (FOSC. du 29 octobre 1947, page 3189). Par décision du 10 mars 1949, le président du Tribunal civil du

district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire. La procédure a été suspendue faute d'actif. Le commerce ayant été remis, la raison est radiée d'office.

28 mars 1949. Photos, dessins publicitaires.
G. Perret-Gentil, dit Maillard, à Lausanne, photo, dessins publicitaires (FOSC. du 30 avril 1943). La raison est radiée d'office pour cause de départ du titulaire.

28 mars 1949. Produits alimentaires, etc.
Hartmann & Cie, à Lausanne, vente et représentation de produits alimentaires, etc., société en commandite dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal civil du district de Lausanne le 9 décembre 1948 (FOSC. du 11 décembre 1944, page 2715). La procédure a été suspendue faute d'actif. Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 66, al. 2, O.R.C.

28 mars 1949. Produits chimiques, pharmaceutiques, etc.
Prochiphar S.A., à Lausanne, représentation de produits chimiques, pharmaceutiques, etc., société anonyme dissoute par suite de faillite prononcée le 10 mars 1949 par le président du Tribunal civil du district de Lausanne (FOSC. du 5 décembre 1946, page 3549). La procédure a été suspendue faute d'actif. Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 66, al. 2, O.R.C.

28 mars 1949.
Société Immobilière France-Echallens A S. A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 24 mars 1949, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la rénovation, la transformation et l'exploitation de tous immeubles bâtis ou non bâtis, de même que leur gérance. Elle se propose d'acquérir une parcelle de 688 m² pour le prix de 57 400 fr., parcelle située sur le territoire de la commune de Lausanne, avenue de France, dorénavant N° 60. La société pourra s'intéresser à toutes affaires immobilières, industrielles, financières, mobilières ou commerciales de nature à contribuer à son développement. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. Eugène Calandra, de Bex, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: rue de Bourg 49 (chez l'administrateur).

28 mars 1949.
Société Immobilière France - Echallens B S. A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 24 mars 1949, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme, ayant pour but l'achat, la vente, la rénovation, la transformation et l'exploitation de tous immeubles bâtis ou non bâtis, de même que leur gérance. Elle se propose d'acquérir une parcelle de 727 m² pour le prix de 59 800 fr. parcelle située sur le territoire de la commune de Lausanne, avenue de France, dorénavant N° 47. La société pourra s'intéresser à toutes affaires immobilières, industrielles, financières, mobilières ou commerciales de nature à contribuer à son développement. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil de 1 à 3 membres. Eugène Calandra, de Bex, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: rue de Bourg 49 (chez l'administrateur).

28 mars 1949. Café.
E. Pautex, à Lausanne. Le chef de la maison est Edmond Pautex, allié Cornioley, de France, à Lausanne. Exploitation d'un café à l'enseigne: « Café de l'Eusson Vaudois ». Rue Cité-Devant 4.

28 mars 1949.
Compagnie vaudoise des forces motrices des lacs de Joux et de l'Orbe, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 19 novembre 1947, page 3426). Procuration collective est conférée à Paul Vuagniaux, de Vucherens, à Lausanne; il signe à deux avec un des fondés de pouvoirs inscrits.

28 mars 1949.
Société Foncière Rue de Bourg N° 7 S. A., à Lausanne (FOSC. du 23 août 1948, page 2324). Les pouvoirs de l'administrateur Arthur Eggimann, décédé, sont éteints. Georgette Iynedjian-Abrezol, de Chardonnay sur Morges, à Lausanne, est nommée seule administratrice avec signature individuelle. Procuration individuelle avec pouvoir de procéder à toutes opérations immobilières est conférée à Bedros Iynedjian et Aram Iynedjian, les deux d'Arménie, à Lausanne.

28 mars 1949. Articles photographiques, etc.
O. Burnand, à Lausanne, articles photographiques, etc. (FOSC. du 17 novembre 1944, page 2544). Nouvelle adresse: avenue de Morges 33.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel Bureau du Locle

25 mars 1949. Horlogerie.
Quartier fils, aux Brenets, fabrication, achat et vente d'horlogerie (FOSC. du 23 avril 1947, N° 93, page 1103). Les bureaux sont transférés: rue du Lac 42.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

25 mars 1949.
Edouard Guye, Hôtel National, à Fleurier, exploitation de l'Hôtel National (FOSC. du 13 mars 1945, N° 60, page 592). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

25 mars 1949. Articles en tubes d'acier, remorques, etc.
Etablissement André Gulsy & Cie., à Couvet, fabrication et commerce d'articles en tubes d'acier, de remorques, de chariots industriels et chromage, société en nom collectif (FOSC. du 19 août 1946, N° 192, page 2460). La société est dissoute depuis le 25 mars 1949. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé « A. Simon-Vermot », à Couvet, ci-après inscrit.

25 mars 1949. Articles en tubes d'acier, remorques, etc.
A. Simon-Vermot, à Couvet. Le chef de la maison est Auguste Simon-Vermot, du Cerneux-Péquignot, à Fleurier. La maison reprend depuis le 25 mars 1949 l'actif et le passif de la société en nom collectif « Etablissement André Gulsy & Cie », à Couvet, radiée. Fabrication et commerce d'articles en tubes d'acier, de remorques et de chariots industriels. Bureau: chemin des Prises 3.

Bureau de Neuchâtel

25 mars 1949. Expertises, etc.
Régis S. A., à Neuchâtel, conseil, représentation et expertise dans toutes les questions comptables, fiduciaires, fiscales, juridiques et financières, société anonyme (FOSC. du 14 février 1946, N° 37, page 483). Les bureaux sont transférés: Faubourg de l'Hôpital N° 1.

25 mars 1949. Assurances.

André Berthoud, à Neuchâtel, assurances (FOSC. du 11 janvier 1949, N° 8, page 106). La maison confère procuration à Edgar Schifferdecker, de Chardonnay sur Morges, à Neuchâtel, qui engagera la maison par sa signature apposée collectivement avec celle d'une personne déjà autorisée à signer.

Genève — Genève — Ginevra

24 mars 1949.
Marchés d'Outre-Mer, Société Anonyme, à Genève. Suivant acte authentique du 22 mars 1949, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: 1° l'étude, l'organisation, le financement et la conclusion de tous marchés entre et dans tous les continents; 2° l'importation, l'exportation, le courtage, la consignation, la commission, l'achat, la vente et la représentation de toutes matières premières, de marchandises, de produits et d'articles manufacturés ou non, de toute nature et de toute provenance, notamment dans le domaine textile, métallurgique, mécanique et des produits du sol; 3° et généralement soit pour son propre compte, soit pour le compte de tiers, toutes opérations financières, commerciales, mobilières, immobilières ou industrielles, notamment sous forme de participations, sans toutefois faire appel au public pour obtenir des dépôts de fonds. Le capital social, entièrement libéré, est de 100 000 fr., divisé en 200 actions de 500 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Gilbert Dubois, du Locle (Neuchâtel), à Genève, est unique administrateur; il engage la société par sa signature individuelle. Bureaux: rue Philippe-Plantamour 16.

25 mars 1949. Bonneterie, robes, etc.
Maison EBA, Elisa Buffet, à Genève. Le chef de la maison est Elisa-Adèle-Pauline Buffet, de Corsier, à Genève. Commerce et représentation de bonneterie, robes, sous-vêtements et d'articles divers. Rue Michel-Chauvet 4.

25 mars 1949. Appareils électriques.
W. Hossmann, à Genève. Le chef de la maison est William-Samuel Hossmann, de Neuchâtel, à Genève. Installation et commerce d'appareils électriques. Boulevard du Pont-d'Arve 59.

25 mars 1949. Thés et cafés.
A. Facchinetti & L. Pasteur, à Genève, commerce de thés et cafés, société en nom collectif (FOSC. du 5 février 1947, page 358). La société est dissoute depuis le 24 mars 1949. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **A. Facchinetti & L. Pasteur, en liquidation**, par Emile Gubler, de Müllheim (Thurgovie), et de Genève, à Genève, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: rue Diday 10 (bureaux de la succursale de « Visura Société Fiduciaire »).

25 mars 1949.
Coopérative immobilière « Le Niton », à Genève. Sous cette raison sociale il a été constitué une société coopérative ayant pour but: a) l'achat de terrains sur l'emplacement desquels elle fait construire des maisons d'habitation répondant aux exigences modernes de l'hygiène et de l'économie domestique; b) la location à ses membres, ou à leur défaut, à des tiers, des appartements situés dans les bâtiments construits par la société. Les statuts portent la date du 8 mars 1949. Les parts sociales, nominatives, ont une valeur nominale de 100 fr. chacune. Toute responsabilité personnelle des membres au delà des parts sociales souscrites est exclue. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité directeur de 9 membres. Elle est engagée par la signature collective à deux du président, du secrétaire et du caissier. Le président est Léon Frésard, de Noirmont (Berne); le secrétaire: Charles Boivin, de Moutier (Berne), et le caissier: Robert Aeschmann, de Genève, tous à Genève. Adresse: rue de Lausanne 87 (chez Léon Frésard, président).

26 mars 1949. Vannerie, articles de diverses natures.
Etablissement NOVALEX, Jean Van Hollebeke & Cie, à Genève, importation, exportation, commerce et représentation de vannerie et d'articles de diverses natures, société en commandite (FOSC. du 25 mars 1948, page 861). L'associé indéfiniment responsable, Jean Van Hollebeke et son épouse Geneviève-Lucie-Joséphine, née Monnin, ont adopté le régime de la communauté universelle.

26 mars 1949.
Compagnie des Montres Driva (Driva Watch Co), à Genève, société anonyme (FOSC. du 31 décembre 1948, page 3575). Procuration individuelle a été conférée à Edmond Heimerdinger, de La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel), à Châtelaine, commune de Vernier.

26 mars 1949.
Manufacture de Plumes et Duvets, Genève S.A. (Bettfedernfabrik Genf A.G.), à Genève (FOSC. du 27 octobre 1947, page 3159). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 mars 1949, la société a décidé de convertir les 100 actions de 1000 fr. formant le capital social, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur, et d'adopter de nouveaux statuts qui modifient les faits antérieurement publiés sur le seul point suivant: Le capital social, entièrement libéré de 100 000 fr., est divisé en 100 actions au porteur de 1000 fr. chacune. Les administrateurs Wilhelm Gœhner et Willy-Mareel Gœhner ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est actuellement composé de Georges-Henri Jäger, président, et Ernest Häfli, secrétaire (tous deux inscrits), lesquels continuent à signer collectivement.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Société Immobilière Rue des Eaux-Vives 20 bis, à Genève
Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Première publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 24 mars 1949, la Société Immobilière Rue des Eaux-Vives 20 bis a décidé sa dissolution.
Les créanciers de la société, même ceux en vertu de cautionnement, sont sommés de faire connaître leurs réclamations au liquidateur soussigné, jusqu'au 31 mai 1949. (A.A. 109°)

Genève, le 25 mars 1949.

Société Immobilière Rue des Eaux-Vives 20 bis en liquidation,
le liquidateur: **Henri Tissot**, avocat, rue du Rhône N° 29, Genève.

Mittellungen - Communications - Comunicazioni

Verfügung Nr. 15

des Eidgenössischen Amtes für Elektrizitätswirtschaft über weitere Lockerung der Einschränkungen im Elektrizitätsverbrauch

(Vom 30. März 1949)

Das Eidgenössische Amt für Elektrizitätswirtschaft, gestützt auf die Verfügung Nr. 20 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 23. September 1942, und den Bundesratsbeschluss vom 22. Juli 1947, verfügt:

Art. 1. Die Verfügungen Nr. 10 und Nr. 11 vom 27. Dezember 1948 und Nr. 14 vom 14. März 1949 über Einschränkungen im Elektrizitätsverbrauch sind aufgehoben. Nach den aufgehobenen Bestimmungen werden noch die während ihrer Gültigkeitsdauer eingetretenen Tatsachen beurteilt.

In Zukunft gelten nur noch die einschränkenden Vorschriften gemäss Art. 2 und 3 dieser Verfügung.

Art. 2. Elektrische Raumheizung. Die Elektrizitätswerke sind ermächtigt, die elektrische Raumheizung ganz oder teilweise zu untersagen, sofern es ihre Versorgungslage erfordert.

Art. 3. Kombinierte Anlagen. Der Verbrauch elektrischer Energie für Warmwasserversorgungsanlagen, die auch mit Brennstoffen betrieben werden können, sowie für Elektrokessel und andere kombinierte Anlagen (Schmelz-, Glüh-, Brenn- und Trockenöfen usw.) ist nur mit Zustimmung des Lieferwerkes gestattet.

Art. 4. Diese Verfügung tritt am 1. April 1949 in Kraft.

Ordonnance N° 15

de l'Office fédéral de l'économie électrique concernant un nouveau relâchement des restrictions à l'emploi d'énergie électrique

(Du 30 mars 1949)

L'Office fédéral de l'économie électrique, vu l'ordonnance N° 20 du Département fédéral de l'économie publique, du 23 septembre 1942, et l'arrêté du Conseil fédéral du 22 juillet 1947, arrête:

Article premier. Les ordonnances N° 10 et N° 11 du 27 décembre 1948, et N° 14 du 14 mars 1949 concernant les restrictions à l'emploi de l'énergie électrique sont abrogées. Les faits qui se sont passés pendant la validité des dispositions abrogées demeurent régis par elles.

L'emploi de l'énergie électrique n'est désormais plus soumis qu'aux restrictions prescrites dans les articles 2 et 3 de la présente ordonnance.

Art. 2. Chauffage électrique des locaux. Les services électriques sont autorisés à interdire, partiellement ou totalement, le chauffage électrique des locaux dans la mesure où leur approvisionnement en énergie rend cette mesure nécessaire.

Art. 3. Installations combinées. L'emploi d'énergie électrique pour les installations de préparation d'eau chaude pouvant aussi fonctionner au moyen de combustibles, ainsi que pour les chaudières électriques et autres installations combinées (fours de fusion, de cuisson, de séchage, fours à cuire, etc.) est subordonné à une autorisation préalable du fournisseur de ladite énergie.

Art. 4. La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} avril 1949.

Ordinanza N° 15

dell'Ufficio federale dell'economia elettrica concernente una ulteriore mitigazione delle limitazioni al consumo dell'energia elettrica

(Del 30 marzo 1949)

L'Ufficio federale dell'economia elettrica, vista l'ordinanza N° 20 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 23 settembre 1942, e il decreto del Consiglio federale del 22 luglio 1947, ordina:

Art. 1. Le ordinanze N° 10 e N° 11 del 27 dicembre 1948 e N° 14 del 14 marzo 1949 concernenti le limitazioni al consumo dell'energia elettrica sono abrogate. I fatti verificatisi durante la validità delle disposizioni abrogate saranno ancora giudicati conformemente ad esse.

Per il consumo dell'energia elettrica valgono ancora soltanto le disposizioni limitative previste agli articoli 2 e 3 di questa ordinanza.

Art. 2. Riscaldamento di locali. Le officine elettriche sono autorizzate a vietare completamente o in parte il riscaldamento elettrico di locali per quanto la situazione del loro approvvigionamento lo esiga.

Art. 3. Impianti combinati. L'uso di energia elettrica per impianti per la preparazione d'acqua calda che funzionano anche con combustibili, nonché per caldaie elettriche ed altri impianti combinati (forni fusori e di arroventamento, fornai, essicatori, ecc.) è permesso soltanto con il consenso dell'officina fornitrice.

Art. 4. La presente ordinanza entra in vigore il 1° aprile 1949.

Nouvelle ordonnance concernant l'habillement de l'armée suisse

(STM) La nouvelle ordonnance concernant l'habillement de l'armée suisse entre en vigueur le 31 mars 1949.

Elle prévoit une série de modifications fondamentales dans l'aspect, la coupe et l'exécution de l'uniforme de l'armée. De plus, une autorisation du Département militaire fédéral sera dorénavant nécessaire pour la confection d'uniformes et d'effets d'uniforme.

Vu ces nouvelles prescriptions, nous invitons toutes les maisons qui s'occupent de la fabrication ou de la vente de pièces d'uniformes ou de tissus servant à la confection de telles pièces et qui n'ont pas encore reçu la documentation nécessaire concernant le nouveau règlement, par exemple les échantillons de couleurs d'ordonnance, etc., à la demander au Service technique militaire, Section de l'équipement, Berne 22.

76. 31. 3. 49.

Mexiko — Zölle

(Siehe Veröffentlichungen im SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1948 und Nr. 299 vom 21. Dezember 1948)

Laut Veröffentlichung im mexikanischen Amtsblatt vom 15. März 1949 sind für eine ganze Reihe von Zollpositionen die amtlichen Preise, die als Grundlage zur Erhebung der mexikanischen Wertzölle dienen, neu festgesetzt worden. Soweit es sich dabei um Waren handelt, die im SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1948 und Nr. 299 vom 21. Dezember 1948 aufgeführt wurden, sind bei folgenden Positionen Änderungen eingetreten:

Mexikanische Tarifnummern:	Warenbezeichnung	Zoll-Ansätze in Pesos + Wertzoll in %	Amthlicher Preis je Verzollungs- einheit in Pesos
2.30.04	Künstliche Fasern pflanzlichen Ursprungs, gesponnen, nicht bes. genannt, auch gezwirnt, wenn nicht mehr als 400 Drhungen je Laufmeter, auf Röhren, Spulen oder Spindeln, je Kilogramm gesetzliches Gewicht	1.25 45 %	14.40
4.63.00	Stoffe aus Seide von beliebiger Webart, auch mit Stickereien aus andern Fasern, nicht besonders genannt, je Kilogramm gesetzliches Gewicht	25.— 35 %	312.70
	Stoffe aus roher oder geblichter Seide, je Kilogramm gesetzliches Gewicht		85.10
9.41.01	Gehäuse aus Gold oder Platin oder einfach vergoldet oder plattiert oder mit Goldeinlagen, für Taschen- oder Armbanduhren	1.50 45 %	100.— 50.—
9.41.20	Für Taschenuhren, je Stück		
	Für Armbanduhren, je Stück		
	Bestandteile für Gehäuse von Taschen- und Armbanduhren	— .05 20 %	50.— 25.—
	Für Taschenuhren, je Stück		
	Für Armbanduhren, je Stück		
			76. 31. 3. 49.

Mexique — Droits de douane

(Voir publications à la FOSC. N° 276 du 24 novembre 1948 et N° 299 du 21 décembre 1948)

Selon la « Feuille officielle » mexicaine du 15 mars 1949, les prix officiels servant de base pour la perception des droits de douane ad valorem ont été modifiés pour une série de rubriques tarifaires. Pour les produits qui ont fait l'objet de publications dans la FOSC. N° 276 du 24 novembre 1948 et N° 299 du 21 décembre 1948, il est porté ci-dessous à la connaissance des intéressés les changements intervenus:

Numéro du tarif douanier mexicain	Désignation de la marchandise	Droits en pesos + ad valorem	Prix officiels en pesos par unité de perception
2.30.04	Fibres artificielles d'origine végétale filées, non dénommées ailleurs, même retorses, avec torsion ne dépassant pas 400 tours par mètre courant, sur tubes, bobines ou canettes, par kilogramme poids légal	1.25 45 %	14.40
4.63.00	Tissus de soie à tissage quelconque, même avec broderies d'autres fibres, non dénommés ailleurs, par kilogramme poids légal	25.— 35 %	312.70
	Tissus de soie écrue ou blanchie, par kilogramme poids légal		85.10
9.41.01	Bottiers en or ou en platine ou simplement dorés ou plaqués, ou avec des incrustations en or, pour montres de poche ou montres-bracelets	1.50 45 %	100.— 50.—
	Pour montres de poche, par pièce		
	Pour montres-bracelets, par pièce		
9.41.20	Parties détachées pour bottiers de montres de poche ou montres-bracelets	— .05 20 %	50.— 25.—
	Pour montres de poche, par pièce		
	Pour montres-bracelets, par pièce		
			76. 31. 3. 49.

Spanien — Waren- und Zahlungsverkehr

Das Waren- und Zahlungsabkommen mit Spanien vom 7. Juli 1945, samt den Zusatzvereinbarungen, bleibt noch bis 15. April 1949 in Kraft. Die Aufnahme von Verhandlungen für eine Neuregelung des Waren-, Finanz- und Zahlungsverkehrs ist für die zweite Hälfte April in Madrid vorgesehen. Der voraussichtlich kurzfristige Unterbruch in der vertraglichen Regelung ändert an der gegenwärtigen Clearinginzahlungspflicht nichts.

76. 31. 3. 49.

Espagne — Echanges commerciaux et service des paiements

L'accord du 7 juillet 1945 concernant le service des paiements et le trafic commercial avec l'Espagne, y compris ses avenants, arrivera à expiration le 15 avril 1949. L'ouverture de négociations en vue d'une nouvelle réglementation des échanges commerciaux, des transferts financiers et du service des paiements est prévue pour la seconde quinzaine d'avril à Madrid. L'interruption, vraisemblablement de courte durée, qui se produira dans la réglementation contractuelle n'affecte en rien l'obligation actuelle d'effectuer les paiements au compte de clearing.

76. 31. 3. 49.

Spagna — Traffico delle merci e dei pagamenti

L'accordo concernente il traffico delle merci e dei pagamenti concluso il 7 luglio 1945 con la Spagna resta in vigore, con le convenzioni aggiuntive, ancora fino al 15 aprile 1949. L'inizio delle negoziazioni per disciplinare nuovamente il traffico delle merci, nonché il regolamento dei pagamenti e delle operazioni finanziarie è previsto per la seconda metà di aprile in Madrid. L'interruzione del disciplinamento convenzionale che sarà presumibilmente breve, non apporta alcuna modificazione al regime attuale di pagamento nel clearing.

76. 31. 3. 49.

Tunisie — Nouveau tarif des droits d'importation¹⁾

Le « Journal Officiel Tunisien » du 31 décembre 1948 a publié un décret du 30 du même mois qui a mis en vigueur en Tunisie, le 1^{er} janvier 1949, un nouveau tarif des droits de douane d'importation adapté, du point de vue de la nomenclature, à celui du tarif douanier métropolitain français actuellement applicable.

En ce qui concerne la tarification proprement dite, il faut relever que, dans l'ensemble, elle ne subit pas de changement, tout au moins en ce qui concerne les produits pouvant intéresser l'exportation suisse en Tunisie. En effet, un grand nombre de marchandises, d'origine et de provenance autres que françaises ou algériennes sont passibles, comme par le passé, à l'entrée en Tunisie, du droit de 10% ad valorem. Parmi ces marchandises il convient de citer les raccords en métaux, les ouvrages en aluminium, les armoires frigorifiques, les machines à coudre, les machines de minoterie, les moteurs Diesel, les machines-outils pour le travail des métaux, les compresseurs et pompes à vide, le gros matériel et l'appareillage électrique, les instruments scientifiques y compris le matériel médico-chirurgical, les produits horlogers, la colle d'os, de peau, de nerfs et de tendons, etc., les ardoises travaillées.

D'autres produits acquittent, comme antérieurement, un droit d'entrée réduit de 5% ad valorem (fromages, tracteurs agricoles). Enfin, un certain nombre d'articles d'origine étrangère, soumis au régime de l'union douanière partielle liant la France à la Régence, y sont admis en franchise des droits de douane s'ils ont été nationalisés par le paiement des droits en France ou en Algérie. Les mêmes produits importés directement de l'étranger sont passibles, à l'entrée en Tunisie, du droit de douane inscrit au tarif douanier français. Cette réglementation frappe notamment les laits concentrés avec ou sans sucre*, les pommes et les poires*, les chaussures en cuir*, certains produits textiles (tissus en coton ou en autres matières textiles), les broderies*, la plupart des articles confectionnés en tissus ou en bonneterie, les machines à écrire, les matières colorantes organiques dérivées du goudron de houille et autres*, ainsi que les crayons.

Pour les susdits produits marqués d'un astérisque, ainsi que pour les tissus en coton et un petit nombre d'articles confectionnés en tissus, la perception des droits d'importation est suspendue pour le moment et jusqu'à nouvel avis, comme cela est le cas en France métropolitaine.

¹⁾ Voir FOSC. Nos 133 et 283 des 12 juin et 3 décembre 1947 (Tunisie: Modification d'ordre douanier et fiscal).

Maschinenfabrik Cham AG., Cham

Dividendenzahlung

Gegen Einlieferung des Coupons Nr. 19 unserer Aktien kann die Dividende pro 1948 (brutto 5 1/2%) ab heute

1. bei der Zuger Kantonalbank in Zug,
2. beim Schweizerischen Bankverein in Zürich,
3. bei der Gesellschaftskasse in Cham,

erhoben werden.

Lz 54

Cham, den 28. März 1949.

Der Verwaltungsrat.

SANDOZ AG., BASEL

Einladung zur 54. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 12. April 1949, 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Basel, Lichtstrasse 35

TAGESORDNUNG:

1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichts pro 1948 sowie Entlastung des Verwaltungsrates.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns; beides nach vorheriger Entgegennahme des Berichts und der Anträge der Kontrollstelle über das Rechnungsjahr 1948.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Q 144

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Anträge über die Verwendung des Reingewinns sowie der Bericht der Kontrollstelle sind ab 1. April 1949 am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Hinsichtlich des Bezuges der Zutrittskarten wird auf das Zirkularschreiben verwiesen, das heute an die Adressen der Aktionäre zum Versand gelangt.

Gemäss Art. 5^{bis} der Statuten werden vom heutigen Tag an bis zum 12. April 1949 keine Eintragungen im Aktienbuch vorgenommen.

Basel, den 30. März 1949.

SANDOZ AG.
Der Verwaltungsrat.

Société anonyme d'Ougrée-Marillat

Siège social: Ougrée (Belgique)

Registre du commerce de Liège: N° 19 600

Le conseil d'administration a l'honneur de porter à la connaissance de Messieurs les actionnaires que le dividende de l'exercice 1948 (période du 1^{er} juillet au 31 décembre 1948) sera payable à partir du 1^{er} avril 1949, par Fr. belges: 45.— brut soit Fr. 31.50 net par action contre remise du coupon N° 9, aux guichets des banques ci-après désignées et de leurs sièges, succursales et agences, où les porteurs pourront obtenir toutes indications utiles au sujet de l'encaissement:

à Bâle: MM. Lüscher et Cie;
Société de banque suisse.
à Zurich: Crédit suisse.

Q 145

Le conseil d'administration.

Schweizerische Spar- & Kreditbank

ST. GALLEN ZÜRICH BASEL GENÈVE

APPENZEL AU BRIG FREIBURG MARTIGNY OLTEN RORSCHACH SCHWYZ SIERRE

Obligationen-Kündigung

Wir kündigen hierdurch die bis 30. Juni 1949 kündbaren Obligationen unserer Bank auf die titelgemässe Frist von sechs Monaten zur Rückzahlung. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.

St. Gallen, den 31. März 1949.

Schweizerische Spar- & Kreditbank;
Hauptdirektion.

Konkurse und Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen
Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce

März — 1949 — Mars

Kantone — Cantons	Konkurse — Faillites			Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués
	Eröffnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensions Sch. K. G. 230	TOTAL	
Zürich	10	10	20	1
Bern	6	—	6	2
Luzern	—	2	2	2
Schwyz	—	1	1	—
Obwalden	1	—	1	—
Nidwalden	—	1	1	—
Glarus	—	1	1	—
Zug	2	—	2	—
Fribourg	3	—	3	—
Basel-Stadt	6	4	10	—
St. Gallen	1	1	2	1
Aargau	4	1	5	—
Thurgau	1	—	1	—
Tessin	1	1	2	2
Vaud	11	6	17	—
Valais	1	1	2	—
Neuchâtel	1	—	1	—
Genève	4	3	7	1
Total März 1949	52	32	84	9
Total März 1948	61	17	78	8
Januar/März 1949	148	78	226	31
Januar/März 1948	128	56	184	28

¹⁾ Sofort bei Eröffnung mangels Aktiven eingestellt. — Suspendues immédiatement ensuite de défaut d'actif.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Administration des Blattes: Effingerstr. 3, Bern — Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern

TWA VOUS OFFRE
DE NOUVEAUX VOLS RAPIDES

- Dès le 1^{er} avril 1949, TWA ouvre de nouvelles lignes rapides vers le Moyen-Orient et les Indes, sur ses fameux Skyliners quadrimoteurs. Ses vols rapides et commodes depuis Genève ou Zurich vers les Etats-Unis sans changement d'avion demeurent assurés.
- Voler avec TWA, c'est jouir du confort le plus absolu — sièges inclinés à volonté — service prompt et soigné — repas exquis à titre gracieux.
- Tous les appareils TWA sont pilotés par des équipages expérimentés, totalisant des millions d'heures de vol au-dessus des terres et des mers.
- Vous n'oublierez plus la joie des vols rapides en Skyliner TWA, qui vous font gagner des heures dans les conditions de transport les plus agréables.



Vols fréquents pour Le Caire et Bombay
6 vols par semaine \$ 233 Fr. 1003.10
BOMBAY 2 vols par semaine \$ 488 Fr. 2100.85

(Correspondances directes TWA pour 56 grandes cités américaines)
Réservez vos places auprès de votre Agence de Voyages, ou téléphonez au (022) 2 91 05 Genève, Rue du Mt-Blanc 14, ou (051) 27 34 15 Zurich, Talackerstr. 66.



TWA la première à organiser des vols-marchandises réguliers entre l'Amérique, l'Europe, l'Afrique et l'Asie



49-6

Banque Suisse d'Epargne et de Crédit

ST-GALL ZÜRICH BÂLE GENÈVE

APPENZEL AU BRIGUE FRIBOURG MARTIGNY OLTEN RORSCHACH SCHWYZ SIERRE

Dénonciation d'obligations

Nous dénonçons au remboursement pour leurs échéances respectives (dans le délai de six mois, selon la teneur des titres) toutes les obligations dénonçables jusqu'au 30 juin 1949. Les obligations dénoncées au remboursement cesseront de porter intérêt dès le jour de leur échéance.

Saint-Gall, le 31 mars 1949.

Banque Suisse d'Epargne et de Crédit
Direction générale.

In BASEL eigenes

LAGERHAUS

Ab Anfang April zur Einlagerung von 400 Tonnen verzollter und Inlandgüter. Massiver Steinbau, sehr trocken; direkte Straßen- und Geleiseanschlüsse

Besichtigung für Interessenten jederzeit nach telefonischer Uebereinkunft



Internationale Transporte AG.

BASEL, Centralbahnstraße 19

Telefon (061) 263 55

ZÜRICH, Stampfenbachstraße 42

Telefon (051) 26 46 40

Rheinschiffahrt
Spezialverkehre ab Uebersee
Luftverkehrsdienst
FRANKFURTER MESSEWir arrangieren Ihre Reise für den
Messebesuch**Messekarten à Fr. 10.—**

erhältlich bei

**The American Express Comp. Inc.**

Abt. Reisebureau

Sihlporteplatz 3 Zürich Telefon 23 57 20

Basel, Genf, Luzern, Lugano, Montreux, Interlaken

Automobilgesellschaft Rottal AG., Ruswil**Einladung****zur 31. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Samstag, den 9. April 1949, um 14 Uhr 30, in Ettliswil, Gasthaus «Ilge»

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Jahresbericht des Direktors.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1948, Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinns.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat für Herrn J. Fischer sel., alt Grossrat, Grosswangen.
7. Verschiedenes.

Lz 52

Die Jahresrechnung und Bilanz pro 1948 liegen innert der gesetzlichen Frist auf dem Betriebsbureau Ruswil zur Einsicht auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Aktienausweis bis und mit 8. April 1949 auf dem Betriebsbureau Ruswil und Reisebureau Rottal, Luzern-Schwanenplatz 3, bezogen werden.

Ruswil, den 26. März 1949.

Der Verwaltungsrat.

GESSNER & CO. AG., WÄDENSWIL**Einladung zur 40. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

Dienstag, 12. April 1949, 11 Uhr, im Sitzungszimmer des Hotel du Lac, Wädenswil

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der 39. ordentlichen Generalversammlung vom 28. Juni 1948.
2. Vorlage des Berichtes des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle über das Rechnungsjahr 1948.
3. Genehmigung der Jahresrechnung und der Bilanz; Entlastung der Verwaltung und Direktion.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Z 228

Die Jahresrechnung und die Bilanz mit Revisionsbericht sowie der Geschäftsbericht mit den Anträgen über die Verwendung des Geschäftsergebnisses liegen zur Einsichtnahme der Herren Aktionäre ab heute bei unserem Sitz in Wädenswil und im Bureau unseres Geschäftshauses in Zürich auf.

Wädenswil, den 31. März 1949.

Für den Verwaltungsrat,
der Präsident: G. Reiser.**Lagerraum**

zu vermieten

In Grenzbahnhof St. Margrethen für verzollte Ware gedeckte abschliessbare Halle, 600 m² Bodenfläche, Stapelhöhe 4 bis 6 m, mit Geleiseanschluss. Interessenten wenden sich unt. Chiff. S 53233 G an Publicitas St. Gallen. G 53

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

L. Auskündigung

Nachlass des am 16. März 1949 verstorbenen

Bernhard M. Woog-Chandes Polo

Bürger von Zürich, zeitweilig wohnhaft in Gandria.

Beauftragter Notar: Dr. Adolfo Bader, Rechtsanwalt, in Lugano.

Eingabefrist: Forderungen und Schulden des Nachlasses, mit Einschluss der Bürgschaftsforderungen, sind bis zum 10. Mai 1949 der Pretura di Lugano-Campagna, in Lugano, anzumelden. Die Gläubiger werden auf die Folgen der Nichtanmeldung (ZGB 589 bis 590) aufmerksam gemacht.

O 27

Pretura di Lugano-Campagna:
Elv. Bertola, seg. ass.

Als Geschenk für Ihre Kunden und Freunde wählt

CARAN D'ACHE

DAS SCHWEIZERFABRIKAT



Präzisions-Mineralhalter

ECRIDOR - TRICOLOR - FIXPENCIL

sowie REKLAMEBLEISTIFTE mit FIRMA-INSCHRIFT versehen

Offerten durch jedes Papeterie-Fachgeschäft

Trust Financier et Industriel S.A., Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le vendredi 22 avril 1949, à 15 heures, en l'étude des notaires M. Lederrey, G. Testaz et R. Rognon, Grand'Rue 26, avec l'ordre du jour suivant:

Modification de l'article 23, alinéa premier des statuts.

Le texte du projet du nouvel article modifié est tenu à la disposition des actionnaires, soit à la Banque Les Fils Dreyfus & Cie S.A., à Bâle, chez MM. Ehinger & Cie, à Bâle, ou au siège social à Montreux, Belles Roches 10.

Pour pouvoir assister à l'assemblée, les actionnaires devront déposer leurs titres trois jours à l'avance, soit à la Banque Les Fils Dreyfus & Cie S.A. à Bâle, ou chez MM. Ehinger & Cie à Bâle, qui délivreront les cartes d'admission.

Si le nombre d'actions représentées à l'assemblée du 22 avril 1949 ne devait pas atteindre le quorum statutaire des 2/3 du capital-actions, une seconde assemblée générale extraordinaire est d'ores et déjà convoquée par la présente pour le mardi 24 mai 1949, à 15 heures, en l'étude des notaires M. Lederrey, G. Testaz et R. Rognon, à Montreux, Grand'Rue 26, avec le même ordre du jour mentionné ci-dessus.

L 104

Montreux, le 28 mars 1949.

Le conseil d'administration.

Papierfabrik Perlen

Laut Beschluss der Generalversammlung vom 29. März 1949 gelangt für das abgelaufene Geschäftsjahr 1948 die Dividende vom Coupon Nr. 1 mit brutto Fr. 30, abzüglich 5% Coupons- und 25% Verrechnungsteuer, also mit netto Fr. 21, vom 1. April 1949 an zur Auszahlung. Die Einlösung erfolgt bei folgenden Bankhäusern und ihren Niederlassungen:

Aktiengesellschaft Len & Cie., Zürich
 Falek & Cie., Luzern
 Luzerner Kantonalbank, Luzern
 Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
 Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
 Schweizerische Volksbank, Luzern.

Lz. 53

Perlen, 29. März 1949.

Die Verwaltung.

CAPITAUX

100 000 fr. sont cherchés, en 2ème Rang, en bloc ou par tranche de 10 000 fr. sous forme de cédules hypothécaires, au taux de 6%, sur immeuble sis à Lausanne. — Ecrire sous chiffre PZ 33197 L à Publicitas Lausanne.

Technische Arbeiten

Zeichnungen, Konstruktionen, Übersetzungen, übernimmt W. Wüschler, Techniker, Asylstrasse 67, Telefon 24 41 59 oder 24 80 18, Zürich.

Schweizer, 32 Jahre alt, in ungekündigter Stellung in chem.-pharm. Industriebetrieb, sucht eine

Vertrauensstelle als Buchhalter

Langjährige, praktische wie theoretische, gründliche Ausbildung im Finanz- wie betrieblichen Rechnungswesen. Gründliche Steuerkenntnisse. Selbständig Organisations- mit Erfolg durchgeführt. Versiert im internat. Zahlungsverkehr. Gute Sprachkenntnisse in der franz. wie englischen Sprache (Auslandsaufenthalt). Ja Zeugnisse und Referenzen. Offerten erbeten unter Chiffre OFA 3565 Sch an Orell Füssli-Annoucen Schaffhausen.

**METALL-SCHILDER
MASS-STÄBE
SKALEN****ALOXID A.G.**

Blie, Telefon (032) 274 81

Inserte im SHAB.
haben besten Erfolg!

Zürcher Handelsfirma der HOLZ- und FURNIERBRANCHE sucht zum baldigen Eintritt zuverlässigen und gewandten

kaufmännischen Angestellten

mit abgeschlossener Lehrzeit.

Verlangt wird: Ausgewiesene Kenntnisse in Disposition, Kalkulation, Fakturwesen, Spedition, sowie Erfahrung im Import- und Exportwesen.

Geboten wird: Interessante und vielseitige Dauerstelle als Bürochef und Stütze der Direktion.

Jüngere, initiative Bewerber mit erstklassigen Zeugnissen, welche die deutsche und französische Sprache (wenn möglich auch Englisch) in Wort und Schrift beherrschen und auf einen Vertrauensposten reflektieren, belieben ausführliche, handgeschriebene Offerten mit Zeugnisabschriften und Photo einzusenden unter Chiffre E 8302 Z an Publicitas Zürich, 1 F.